



🚯 Bluetooth

Bedienungsanleitung

Über die AX-Edge Anleitungen

Bedienungsanleitung Book (dieses Dokument), (die aktuelle Version ist als PDF-Datei im Internet erhältlich.) Diese Anleitung bitte zuerst lesen. In dieser finden Sie die Beschreibungen zu den Bedienschritten des AX-Edge.

Parameter Guide (English)

beschreibt alle Funktionen des AX-Edge.

Sound List (English)

Die Liste der internen Soundprogramme des AX-Edge.

MIDI Implementation (English)

beinhaltet die Detail-Informationen der MIDI-Meldungen.

Abrufen der PDF-Daten
Gehen Sie auf https://www.roland.com/support/
Wählen Sie im Support-Menü "Owner's Manual" aus.
Wählen Sie "AX-Edge" aus.

Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten "SICHERHEITSHINWEISE" und "WICHTIGE HINWEISE" (im Informationsblatt "USING THE UNIT SAFELY" und in der Bedienungsanleitung (S. 22)). Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf. Português

Italiano

Español

Inhalt

Einleitung	3
♦ Überblick über das AX-Edge	3
Beschreibung der Bedienoberfläche	4
♦ Die Bedienoberfläche	4
♦ Die Unterseite	5
Installieren von Batterien	5
♦ Die Rückseite	6
Anschließen an externes Equipment	7
♦ Einschalten des AX-Edge	8
Ausschalten	8
♦ Einstellen der Gesamtlautstärke (Master Volume)	8
♦ Die Automatische Abschaltfunktion (Auto Off)	8
\diamond Austauschen der Auflageschiene	8
Spielen des Instruments	9
♦ Auswählen eines Sounds (Program)	9
♦ Registrieren von Favorite-Sounds (FAVORITE)	9
Registrieren eines Programms als Favorite-Sound	9
Abrufen eines Favorite-Sounds	9
Löschen eines Favorite-Eintrags	9
Die Spielfunktionen	10
♦ Anwendung der Taster und Controller	10
Versetzen der Tonhöhe in Oktavschritten (Octave Shift)	10
Stufenloses Gleiten der Tonhöhe (Portamento)	10
Halten der Noten (Hold)	10
Mehrfaches Übereinanderlegen des gleichen Tone	
(Unison)	11
Sperren der Funktionalität einiger Taster (Lock)	11
\diamond Verändern des Sounds während des Spiels	11
Anwendung des MODULATION-Hebels	11
Anwendung des RIBBON CONTROLLER	11
Verwendung der [S1]–[S7]-Taster bzw. des [ASSIGN-	10
ABLE CONTROLJ-REGIERS	12
Verändern des Sounds durch pachträg-lichos Drückop	12
der Tasten (Aftertouch)	12
◇ Zuweisen der Funktionen für die Controller	12

Weitere Funktionen	13
\diamond Spielen zu einer Audiodatei eines USB Flash-Spei-	
chers (Song Player).	13
Spielen von Arpeggios (Arpeggio)	13
♦ Anwendung des Vocoder	14
Editieren der Vocoder-Einstellungen	14
Einstellen der Mikrofon-Empfindlichkeit	14
Einsatz des AX-Edge als Master-Keyboard	15
Editieren des Sounds	16
\diamond Editieren der System-Effekte	16
♦ Editieren eines Programms	16
Sichern eines Programms (Program Write)	16
Anschließen an externes Equipment	17
◇ Anschließen externer MIDI-Instrumente	
(MIDI IN/OUT)	17
\diamondsuit Anschließen an einen Rechner (USB COMPUTER Port)	17
Anbringen des Ferritkerns	17
◇ Verbindung zu einem Gerät mit Bluetooth [®]	17
Weitere Funktionen	18
♦ Überprüfen des Batterie-Status	18
♦ Weitere Funktionen (UTILITY)	18
◇ Erstellen einer Backup-Datei auf einem USB	
Flash-Speicher (BACKUP)	18
◇ Zurückübertragen von Backup-Daten (RESTORE)	19
♦ Hinzufügen von Sounds (IMPORT TONE)	19
◇ Abrufen der Werksvoreinstellungen (FACTORY RESET)	19
◇ Initialisieren der Anwender-Daten (RESET USR DATA)	19
Initialisieren der Anwender-Lizenzen (REMOVE LICENSE)	20
Formatieren eines USB Flash-Speichers	20
(USB MEM FORMAT)	20
♦ Editieren der System-Einstellungen (SYSTEM)	20
Sichern der Systemeinstellungen (System Write)	20
Überprüfen der Programmversion (VERSION INFO)	20
Technische Daten	21
	22
WICHTIGE HINWEISE	22

Einleitung

Roland AX-Edge Bedienungsanleitung

Überblick über das AX-Edge



Controller-Sektion

In der Controller-Sektion werden Spieldaten erzeugt.

Wenn Sie Tasten drücken oder den Modulationshebel bewegen, werden Spiel- und Kontrolldaten an die interne Klangerzeugung gesendet. Die Controller-Sektion des AX-Edge besteht aus der Tastatur, dem MODULATION-Hebel, dem RIBBON CONTROLLER und den Tastern und Reglern.

Klangerzeugung

Hier wird der Sound des AX-Edge erzeugt. Die Klangerzeugung empfängt Spiel- und Kontrolldaten von der Controller-Sektion.

Program

Die "Programs" sind Klangprogramme, die umgeschaltet werden können. Ein "Program" besteht aus vier Parts und einem Vodocer-Part sowie Arpeggio- und Effekt-Einstellungen.

_Tone

Sie können für jeden Part einen Tone (Sound) auswählen.

Ein Tone besteht aus vier Elementen (Partial genannt) und Sie können einen Multieffekt (MFX) pro Tone bestimmen.

Es ist auch möglich, die Tones mithilfe einer Editor app (AX-Edge Editor) auf einem Smartphone zu verändern.

-Effekt

Das AX-Edge besitzt einen Multieffekt (MFX) pro Tone, einen Multieffekt pro Programm (IFX) sowie Reverb, Chorus/Delay, Compressor und EQ-Effekte, die auf den Gesamtsound wirken (System-Effekte).

Reverb und Chorus/Delay können für jedes Programm eingestellt und ausgewählt werden.

System

In diesem Bereich sind Einstellungen gesichert, die das gesamte System des AX-Edge betreffen.

➡ "Editieren der System-Einstellungen (SYSTEM)" (S. 20)

Español

Italiano

Beschreibung der Bedienoberfläche

Die Bedienoberfläche





English

田本調

Deutsch

Die Unterseite



8 Gurt-Befestigung

Befestigen Sie hier den beigefügten Tragegurt. Zwei Positionen stehen zur Verfügung.

9 Batteriefach

Hier können Sie acht NiMH-Batterien einsetzen.

→ "Installieren von Batterien" (S. 5)

10 Griff-Sektion für die linke Hand (Unterseite)



Seite 10

Seite 10

Seite 11

[PORTAMENTO]-Taster ([S1]-Taster)

schaltet den Portamento-Effekt ein bzw. aus. Das Portamento erzeugt ein stufenloses Gleiten der Tonhöhe.

[HOLD]-Taster ([S2]-Taster)

schaltet die Halte-Funktion ein bzw. aus.

Damit werden Noten auch nach Loslassen der Tasten weiterhin gehalten.

[UNISON]-Taster ([S3]-Taster)

schaltet die Unison-Funktion ein bzw. aus.

Damit wird durch mehrfaches Übereinanderlegen des gleichen Sounds ein dichteres Klangbild erzeugt.

* Sie können die Parameter bestimmen, die über die [S1]-[S7]-Taster, den MODULATION-Hebel, den RIBBON CONTROLLER, die Control-Regler und die Pedale gesteuert werden.

Weitere Details finden Sie im Abschnitt "Zuweisen der Funktionen für die Controller" (S. 12).

Installieren von Batterien

Das AX-Edge kann über acht AA-Batterien mit Strom versorgt werden. Verwenden Sie vorzugsweise wieder aufladbare Ni-MH-Batterien. Abhängig von der Verwendung des AX-Edge können Sie das Instrument bis zu vier Stunden spielen.

- * Wenn Sie das Instrument umdrehen, achten Sie darauf, dass die Bedienelemente nicht beschädigt werden. Lassen Sie das Instrument beim Umdrehen nicht fallen.
- * Die unsachgemäße Behandlung von Batterien kann dazu führen, dass diese explodieren oder auslaufen. Beachten Sie daher immer alle Sicherheitshinweise bezüglich der Batterien. Lesen Sie dazu die Abschnitte "SICHERHEITSHINWEISE" und "WICHTIGE HINWEISE" (siehe Informationsblatt "USING THE UNIT SAFELY" und die Bedienungsanleitung auf S. 22).

1. Schalten Sie das AX-Edge aus (S. 8).

2. Drücken Sie die Klemmen der Batteriefach-Abdeckung nach unten und nehmen Sie die Abdeckung ab.



3. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach und achten Sie dabei immer auf die korrekte Polarität "+" und "-").



4. Schließen Sie die Batteriefach-Abdeckung wieder.

Français

Die Rückseite

* Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.



A OUTPUT (L/MONO, R)-Buchsen

Dieses sind die Ausgangsbuchsen für die Ausgabe des Audiosignals. Verbinden Sie diese Buchsen mit einem Verstärker oder Drahtlos-Sender.

Verkabeln Sie für den Mono-Betrieb nur die L/MONO-Buchse.

B PHONES-Buchse

zum Anschluss eines Kopfhörers.

C MIC INPUT

MIC INPUT-Buchse

zum Anschluss eines dynamischen Mikrofons.

[MIC INPUT Volume]-Regler

bestimmt die Lautstärke des Mikrofonsignals.

D Kabelsicherung

Wenn am Instrument ein AC-Adapter angeschlossen ist, kann mithilfe dieser Sicherung ein versehentliches Abziehen des Kabels verhindert werden.

* Führen Sie das Kabel des AC-Adapters um den Haken (siehe Abbildung).

DC IN-Buchse

zum Anschluss des beigefügten AC-Adapters.

- * Stellen Sie sicher, dass die LED-Anzeige des AC-Adapters zu sehen ist (siehe Abbildung). Die LED-Anzeige am AC-Adapter leuchtet, wenn die verwendete Steckdose Strom führt.
- * Verwenden Sie mit diesem Gerät nur den beigefügten AC-Adapter. Die Benutzung eines anderen Adapters kann Fehlfunktionen oder sogar einen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- * Lassen Sie die Batterien im Gerät, auch wenn Sie dieses über einen AC-Adapter mit Strom versorgen. Das Gerät wird in diesem Fall über die Batterien mit Strom versorgt, wenn das Netzteil versehentlich abgezogen würde.
- * Wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht verwenden, trennen Sie den AC-Adapter von der Steckdose.

[] [POWER]-Schalter

schaltet das Instrument ein bzw. aus.

* Regeln Sie vor Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.

G Erdungsanschluss

Wenn sich die Oberfläche des Gehäuses rauh anfühlt, liegt dieses eventuell an einer minimalen statischen Aufladung, diese ist aber harmlos. - Um diese statische Aufladung abzuleiten, müssen Sie den Erdungsanschluss des Gerätes mit einem geerdeten Gegenstand verbinden. Wenn das Gerät geerdet ist, kann ein leises Summen zu hören sein, abhängig von der Installation. Befragen Sie bei Bedarf Ihren Roland-Vertragspartner bzw. Ihr Roland Service Center (siehe Seite "Information").

Nicht geeignete Objekte für das Ableiten der statischen Elektrizität:

- Wasserleitung (Risiko eines Kurzschlusses)
- Gasleitung (Gefahr einer Explosion oder eines Feuers)
- Telefonleitung oder Blitzableiter (Gefahr durch Stromschläge bei Einschlagen eines Blitzes).

H MIDI (IN, OUT)-Anschlüsse

zum Anschluss an externe MIDI-Instrumente.

PEDAL-Buchse

- zum Anschluss eines Roland DP- oder EV-Pedals (zusätzliches Zubehör).
- * Verwenden Sie nur das empfohlene Expression-Pedal. Die Benutzung von Expression-Pedalen anderer Hersteller kann zu Fehlfunktionen oder/und Beschädigungen des Geräts führen.

USB MEMORY-Anschluss

zum Anschluss eines USB Flash-Speichers.

- Schließen Sie den USB Flash-Speicher nur an bzw. ziehen Sie diesen nur dann ab, solange das AX-Edge ausgeschaltet ist.
- * Verwenden Sie einen handelsüblichen oder einen von Roland empfohlenen USB Flash-Speicher. Für handelsübliche USB Flash-Speicher kann seitens Roland keine Garantie für einen reibungslosen Betrieb gewährleistet werden.

K USB COMPUTER-Anschluss

Verwenden Sie für die Verbindung zum Rechner ein USB-Kabel. Darüber können Sie das AX-Edge als USB MIDI-Instrument verwenden.

Es ist nicht notwendig, vorher einen Treiber auf dem verwendeten Rechner zu installieren.



Anschließen an externes Equipment

Anschließen an ein Verstärkersystem bzw. einen Mixer

Das AX-Edge besitzt keine interne Lautsprecher und Verstärker. Um einen Sound zu erzeugen, muss das Instrument an ein externes Verstärkersystem angeschlossen werden, z.B. Keyboard-Verstärker, Monitor-Lautsprecher, Stereo-Set oder Kopfhörer.

Verbinden Sie die OUTPUT-Buchsen auf der Rückseite mit den Audio-Eingangsbuchsen des verwendeten Verstärkersystems.



Verwenden Sie dafür handelsübliche Mono-Klinkenkabel. Verwenden Sie ein Kabel, dass zu den Anschlüssen am verwendeten Verstärkersystem passt.

* Verkabeln Sie für den Monobetrieb nur die L/MONO OUTPUT-Buchse. Schließen Sie einen Kopfhörer an die PHONES-Buchse an.

Anschließen an ein Drahtlossystem

Wenn Sie den AX-Edge über Batterien mit Strom versorgen und an ein handelsübliches Drahtlossystem anschließen, können Sie das Instrument ohne Verwendung von Instrumentenkabeln spielen.

* Stellen Sie sicher, dass das verwendete Drahtlossystem den gesetzlichen Bestimmungen Ihres Landes entspricht.

1. Verbinden Sie die OUTPUT-Buchsen des AX-Edge mit dem Audioeingang des Drahtlos-Senders.



- * Die Form des Senders ist unterschiedlich abhängig vom verwendeten Drahtlossystem.
- * Wenn Sie den AX-Edge mono spielen möchten, verbinden Sie nur die L/MONO-Buchse.
- Verbinden Sie Sie die Ausgangsbuchsen des Drahtlos-Empfängers mit einem der Eingänge am Mixer oder Verstärkersystem.

 Verbinden Sie den MIDI OUT-Anschluss des AX-Edge mit dem MIDI IN-Anschluss des gewünschten Soundmoduls.

Steuern eines MIDI-Soundmoduls.



* Verbinden Sie die Audioausgänge des Soundmoduls mit einer der Audioeingänge eines Mixers bzw. Verstärkersystems. Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie in der Anleitung des verwendeten Soundmoduls.

Steuern der Sounds des AX-Edge über ein externes MIDI-Gerät

Das AX-Edge kann MIDI-Meldungen empfangen und von einem externen MIDI-Instrument/Gerät gespielt werden.

 Verbinden Sie den MIDI OUT-Anschluss des externen MIDI-Instruments/Geräts mit dem mit dem MIDI IN-Anschluss des AX-Edge.



HINWEIS

Stellen Sie die MIDI-Kanäle des Sende- und Empfangsgeräts ein (beim AX-Edge die System-Parameter, "Basic Channel" und "Program Control Channel"). Wenn Sie die Master Keyboard-Funktion des AX-Edge verwenden, verändern Sie die Einstellungen der Program-Parameter (die MIDI-Sendekanäle der einzelnen Parts).

Weitere Details zu diesem Thema finden Sie im Dokument "Parameter Guide" (PDF).

Anschließen an einen Rechner bzw. Sequenzer

Wenn Sie über den AX-Edge eine auf einem Rechner installierte Software (Sequenzer, Software-Klangerzeuger) ansteuern möchten, nehmen Sie die folgenden Verbindungen vor.



Nederlands

Français

English

話本

Deutsch

Español

Einschalten des AX-Edge

- Schalten Sie die Geräte in der folgenden Reihenfolge ein: AX-Edge → externe Geräte.
 - ^t Das AX-Edge besitzt einen internen Schutzschaltkreis, der nach Einschalten überbrückt wird, daher dauert es einen Moment, bis das Instrument spielbereit ist.
- 2. Schalten Sie die angeschlossenen Geräte ein und stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Wert.
 - ⁶ Das Instrument wird nach einer voreingestellten Zeit von Inaktivität (Erzeugen von Sounds, Bewegen eines Reglers, Drücken eines Tasters) automatisch ausgeschaltet (Auto Off-Funktion).

Wenn Sie die automatische Abschaltung nicht wünschen, können Sie dieses Funktion de-aktivieren.

- "Die Automatische Abschaltfunktion (Auto Off)" (S. 8)
- Bei Ausschalten werden die bis dahin geänderten, aber noch nicht gesicherten Einstellungen gelöscht. Sichern Sie daher wichtige Einstellungen, bevor Sie das Instrument ausschalten.
- Wenn das Instrument automatisch ausgeschaltet wurde, müssen Sie dieses manuell wieder einschalten.

Ausschalten

 Schalten Sie die Geräte in der folgenden Reihenfolge aus: Externe Geräte → AX-Edge.

Einstellen der Gesamtlautstärke (Master Volume)

bestimmt die Gesamtlautstärke.

1. Stellen Sie die gewünschte Gesamtlautstärke mit dem [MASTER VOLUME]-Regler (im Griffbereich für die linke Hand) ein.

Die Automatische Abschaltfunktion (Auto Off)

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "SYSTEM" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "Auto Off" und verändern Sie den Wert mit den [–] [+]-Tastern.

Bei "OFF" wird das Instrument nicht automatisch ausgeschaltet.

Parameter	Wert
Cursor [◄] [►]	[-][+]
Auto Off	OFF, 30min, 240min

 Um die Einstellung zu sichern, halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.



* Die System-Einstellungen können nur gesichert werden, wenn das System Setting-Display ausgewählt ist.

5. Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Austauschen der Auflageschiene

Dem AX-Edge beigefügt ist eine Ersatz-Auflageschiene.



- Entfernen Sie die Schrauben mit dem beigefügten Sechskantschlüssel.
- 2. Tauschen Sie die Auflageschiene aus.

3. Befestigen Sie die Schrauben wieder.

WICHTIG

Ziehen Siedie Schraubennicht zufest, ansonstenkanndas Gehäuse des AX-Edge beschädigt werden.

Spielen des Instruments



Auswählen eines Sounds (Program)

Die Sounds (Program) des AX-Edge sind in 10 Kategorien mit jeweils 32 Programmen unterteilt.

1. Drücken Sie einen der Taster [EDGE LEAD]–[VOCODER/ VOICE], um die gewünschte Kategorie auszuwählen.



2. Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern das gewünschte Programm aus.



HINWEIS

- Wenn Sie einen dieser Taster gedrückt halten und zusätzlich den jeweils anderen Taster drücken, wird der Wert schneller verändert.
- Sie können die Kategorien wie folgt umschalten: Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und verwenden Sie die [–] [+]-Taster.
- Sie können die Programme mithilfe der **PROGRAM** [–] [+]-**Taster** im Griffbereich für die linke Hand umschalten.

Registrieren von Favorite-Sounds (FAVORITE)

"Favorite" ist eine Funktion, mit der Sie häufig verwendete Sounds (Program) registrieren und direkt aufrufen können.

Im Favorite-Bereich wird die Nummer eines Programms gesichert.



HINWEIS

- Sie können bis zu 100 Favorite-Speicher registrieren (10 Sets in den Bänken 0-9 mit den darin enthaltenen Favorite-Sounds auf den Tastern [0]–[9]).
- Die Favorite-Sounds werden über die [0]–[9]-Taster aufgerufen bzw. registriert.

WICHTIG

Wenn Sie ein Programm editieren, sichern Sie dieses, bevor Sie es als Favorite-Sound registrieren.

Registrieren eines Programms als Favorite-Sound

- 1. Wählen Sie das gewünschte Programm aus.
- 2. Drücken Sie den FAVORITE [BANK]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.
- Drücken Sie einen der [0]–[9]-Taster, um die entsprechende Favorite-Bank auszuwählen.
- 4. Halten Sie den FAVORITE [ON]-Taster gedrückt und drücken Sie den [0]–[9]-Taster, auf dem Sie den Favorite-Sound registrieren möchten.

Damit wird das gewählte Programm auf den entsprechend Taster als Favorite-Sound registriert.

Abrufen eines Favorite-Sounds

1. Drücken Sie den FAVORITE [ON]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.

Damit sind die **[0]–[9]-Taster** zur Auswahl von Favorite-Sounds bestimmt.

Im Bank/Nummern-Display erscheint die folgende Anzeige.



2. Wählen Sie mit einem der [0]–[9]-Taster den gewünschten Favorite-Sound aus.

Wenn Sie einen Taster drücken, auf dem noch kein Favorite-Sound registriert ist, erscheint im Display die Anzeige "Not Registered!".

Wechseln der Favorite-Bank

1. Drücken Sie den FAVORITE [BANK]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.

Der [0]-[9]-Taster, dessen Bank aktuell ausgewählt ist, blinkt.

2. Wählen Sie mit einem der [0]–[9]-Taster den gewünschten Favorite-Sound aus.

HINWEIS

Wenn im Display nur die Bank-Nr. Angezeigt wird, wählen Sie durch Drücken einer der [0]–[9]-Taster den gewünschten Favorite-Sound aus.

Löschen eines Favorite-Eintrags

- Wählen Sie die Bank aus, in der der gewünschte Favorite-Sound registriert ist.
- 2. Drücken Sie den FAVORITE [ON]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.
- Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den [0]–[9]-Taster, auf dem der gewünschte Favorite-Sound registriert ist.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

Wenn Sie einen Taster drücken, auf dem kein Favorite-Sound registriert ist, erscheint die Meldung **"Not Registered!"**.

4. Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Es erscheint erneut eine Bestätigungs-Abfrage.

5. Drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.

Nederlands

Español

Die Spielfunktionen

Das AX-Edge besitzt verschiedene Möglichkeiten, den gespielten Sound expressiv zu gestalten.

Anwendung der Taster und Controller

Versetzen der Tonhöhe in Oktavschritten (Octave Shift)

Gehen Sie wie folgt vor.

1. Drücken Sie den OCTAVE [-]- oder [+]-Taster.



HINWEIS

- Sie können den-Sound in einem Bereich von ±3 Oktaven in Oktavschritten versetzen. Wenn die Oktavlage geändert ist, leuchtet entweder der OCTAVE [–]- oder der OCTAVE[+]-Taster.
- Um wieder die originale Tonhöhe zu erreichen, drücken Sie gleichzeitig beide OCTAVE [–]/[+]-Taster.

Nur kurzzeitiges Umschalten der Oktavlage

Sie können den AX-Edge so einstellen, dass die Oktavlage nur kurzzeitig bei Drücken einer der **OCTAVE** [-] [+]-**Taster** geändert wird. Wenn Sie den entsprechenden **OCTAVE** [-] [+]-**Taster** wieder loslassen, wird wieder die normale Oktavlage erreicht.

1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

- 2. Wählen Siemit den Cursor [◄] [►]-Tastern "SYSTEM" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "S4 (M)" und wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern "MOMENTARY" aus.
- 4. Wählen Sie dann mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "S5 (M)" und wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern "MOMENTARY" aus.

	Menu	Parameter Cursor [◀] [►]	Wert [-] [+]
CTDI Tester	S4 (M)	MOMENTARY: Die Oktavlage wird nur solange verschoben, wie Sie den Taster gedrückt halten (Taster- Funktionalität).	
	CITETASLEI	S5 (M)	LATCH: Jedesmal, wenn Sie den Taster drücken, wird die Oktavlage verschoben (Schalter-Funktionalität).

5. Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "System Write" aus.

- ➡ "Sichern der Systemeinstellungen (System Write)" (S. 20)
- Sie können den OCTAVE [-] [+]-Tastern auch eine andere Funktion zuordnen. Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie im Abschnitt "Zuweisen der Funktionen für die Controller" (S. 12).

Stufenloses Gleiten der Tonhöhe (Portamento)

Portamento ist eine Funktion, bei der die Tonhöhe stufenlos von "a" nach "b" gleitet.

Der Portamento-Effekt wird bei jedem Drücken des [PORTAMENTO]-Tasters ein- bzw. ausgeschaltet.

HINWEIS

Die Wirkungsweise des Portamento-Effekts ist abhängig vom ausgewählten Tone.

Nur kurzzeitiges Einschalten des Portamento-Effekts

Sie können den AX-Edge so einstellen, dass der Portamento-Effekt nur kurzzeitig bei Drücken des [PORTAMENTO]-Tasters aktiviert wird. Bei Loslassen des [PORTAMENTO]-Tasters ist der Effekt wieder ausgeschaltet.

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "SYSTEM" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "S1 (M)" und wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern "MOMENTARY" aus.

Menu	Parameter Cursor [◀] [►]	Wert [-][+]
CTRL-Taster	S1 (M)	MOMENTARY: Aktivieren des Portamento-Effekts bei Drücken des Tasters und De-aktivieren bei Loslassen des Tasters (Taster- Funktionalität).
	51 (M)	LATCH: Aktivieren bzw. De-aktivieren des Portamento-Effekts bei jedem Drücken des Tasters (Schalter- Funktionalität).

 Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "System Write" aus.

➡ "Sichern der Systemeinstellungen (System Write)" (S. 20)

* Sie können dem [PORTAMENTO]-Taster auch eine andere Funktion zuordnen. Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie im Abschnitt "Zuweisen der Funktionen für die Controller" (S. 12).

Halten der Noten (ноіd)

Wenn Sie den **[HOLD]-Taster** drücken, werden die auf der Tastatur gespielten Noten auch nach Loslassen der Tasten gehalten. Gehen Sie wie folgt vor, um die Funktionalität des **[HOLD]-Tasters** einzustellen.

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◀] [▶]-Tastern "SYSTEM" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "S2 (M)" und wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern "LATCH" aus.

Menu	Parameter Cursor [◀] [►]	Wert [-] [+]
CTRL-Taster	S2 (M)	MOMENTARY: Einschalten der Hold- Funktion bei Drücken des Tasters und Ausschalten bei Loslassen des Tasters (Taster-Funktionalität).
		LATCH: Ein- bzw. Ausschalten der Hold-Funktion bei jedem Drücken des Tasters (Schalter-Funktionalität).

Nederlands

Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "System Write" aus.

- ➡ "Sichern der Systemeinstellungen (System Write)" (S. 20)
- * Sie können dem [HOLD]-Taster auch eine andere Funktion zuordnen. Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie im Abschnitt "Zuweisen der Funktionen für die Controller" (S. 12).

Mehrfaches Übereinanderlegen des gleichen Tone (Unison)

Mithilfe der **"Unison**"-Funktion wird für den Part 1 dessen Tone mehrfach übereinander gelegt und gleichzeitig werden die Layer (geschichteten Tones) leicht verstimmt.

Der Unison-Effekt wird bei jedem Drücken des [UNISON]-Tasters ein- bzw. ausgeschaltet.

HINWEIS

• Die Stärke des Klangeffekts ist abhängig von den Einstellungen des gewählten Tones.

Der Effekt ist aktiv, solange der Taster gedrückt gehalten wird.

Sie können erreichen dass der Unison-Effekt nur kurzzeitig bei Drücken des [UNISON]-Tasters aktiviert wird. Bei Loslassen des [UNISON]-Tasters ist der Klangeffekt wieder ausgeschaltet.

1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "SYSTEM" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "S3 (M)" und wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern "MOMENTARY" aus.
- Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "System Write" aus.
 - ➡ "Sichern der Systemeinstellungen (System Write)" (S. 20)
- * Sie können dem [UNISON]-Taster auch eine andere Funktion zuordnen. Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie im Abschnitt "Zuweisen der Funktionen für die Controller" (S. 12).

Sperren der Funktionalität einiger Taster (Lock)

Sie können erreichen, dass die Taster auf der Bedienoberfläche (außer denen im Griffbereich für die linke Hand) blockiert sind, so dass nicht versehentlich der Sound gewechselt wird.

1. Halten Sie den [LOCK]-Taster solange gedrückt, bis die Taster-Anzeige leuchtet.

Die Lock-Funktion ist aktiviert und alle Taster (außer denen im Griffbereich für die linke Hand) sind gesperrt.

Um die Sperre wieder aufzuheben, halten Sie den [LOCK]-Taster erneut solange gedrückt, bis die Taster-Anzeige erlischt.

HINWEIS

- Die Lock-Funktion wirkt nicht für die Taster im Griffbereich für die linke Hand.
- Die Lock-Funktion ist nur im Haupt-Display (Program Select-Display) wirksam.

Verändern des Sounds während des Spiels

Sie können mithilfe verschiedener Controller den Sound in Echtzeit verändern.

Anwendung des MODULATION-Hebels

Drücken Sie den MODULATION-Hebel, um eine Modulation auszulösen.

Sf 35 - CTAVE⁺

* Der Klangeffekt ist abhängig von den Einstellungen. Normalerweise wird bei Drücken des MODULATION-Hebels ein Vibrato-Effekt ausgelöst. Wenn Sie die Einstellung verändern möchten, lesen Sie den Abschnitt "Zuweisen der Funktionen für die Controller" (S. 12).

Anwendung des RIBBON CONTROLLER

Sie können den Sound verändern, indem Sie den Finger auf den **RIBBON CONTROLLER** legen und nach links oder rechts ziehen bzw. mit den Finger auf die Gummifläche drücken.

* Der Klangeffekt ist abhängig von den Einstellungen. Normalerweise wird beim links/rechts-Ziehen des Fingers die Tonhöhe verändert (Pitch Bend-Effekt) und bei Drücken auf die Gummifläche ein Vibrato-Effekt erzeugt. Wenn Sie die Einstellung verändern möchten, lesen Sie den Abschnitt "Zuweisen der Funktionen für die Controller" (S. 12).

De-aktivieren des RIBBON CONTROLLER

Sie können die Funktionalität des **RIBBON CONTROLLER** auch ausschalten. Dieses ist z.B. sinnvoll, wenn Sie nur einen Teilbereich des **RIBBON CONTROLLER** nutzen möchten (links/rechts-Bewegung bzw. Fingerdruck).

1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "SYSTEM" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern den gewünschten Parameter und verändern Sie den Wert mit den [-] [+]-Tastern.

Menu [SHIFT] + Cursor [4] [►]	Parameter Cursor [4] [►]	Wert [-] [+]
CTRL RIBBON	Posi (Position)	OFF: Die links/rechts- Bewegung ist de-aktiviert.
	Pres (Pressure)	OFF: Die Fingerdruck- Erkennung ist de-aktiviert.

Es stehen auch weitere Einstellungen zur Verfügung. Weitere Details zu diesem Thema finden Sie im Dokument **"Parameter Guide"** (PDF).

- - ➡ "Sichern der Systemeinstellungen (System Write)" (S. 20)
- Abhängig von den Einstellungen des Programms ist es möglich, dass der Vorgang nicht de-aktiviert wird, wenn Sie die System-Einstellungen verändern. Weitere Details zu diesem Thema finden Sie im Dokument **"Parameter Guide**" (PDF).

Verwendung der [S1]–[S7]-Taster bzw. des [ASSIGNABLE CONTROL]-Reglers

Sie können den Tastern **[S1]–[S7]** und dem **[ASSIGNABLE CONTROL]**-Regler (im Griffbereich für die linke Hand) verschiedene Parameter zuordnen und dann den Sound in Echtzeit verändern.



[ASSIGNABLE CONTROL]-Regler

_ Weitere Details finden Sie im Abschnitt **"Zuweisen der Funktionen** für die Controller" (S. 12).

HINWEIS

Der mit dem Drehregler geänderte Wert geht nicht auf seinen originalen Wert zurück. Wenn Sie den Klangeffekt ausschalten möchten, drehen Sie den Regler wieder auf die Position "O".

Verwendung eines Pedals

Sie können dem an der PEDAL-Buchse angeschlossenen Pedalschalter oder Expression-Pedal verschiedene Parameter zuordnen und dann den Sound in Echtzeit verändern.

Der Klangeffekt ist abhängig von den Einstellungen.

Sie können den Klangeffekt für einen Pedalschalter oder ein Expression-Pedal einstellen. Weitere Details finden Sie im Abschnitt **"Zuweisen** der Funktionen für die Controller" (S. 12).

Verändern des Sounds durch nachträgliches Drücken der Tasten (Aftertouch)

Die Tastatur des AX-Edge besitzt einen Aftertouch-Sensor.

Sie können den Sound verändern, indem Sie nach Anschlagen einer Taste diese nachträglich weiter herunter drücken.

Der Klangeffekt ist abhängig von den Tone Parameter-Einstellungen.

Diese Einstellungen können nur mithilfe der **"AX-Edge Editor"**-Software verändert werden.

Weitere Details finden Sie im Dokument "AX-Edge Editor's Manual".

Zuweisen der Funktionen für die Controller

Sie können bestimmen, welche Parameter über die **[S1]–[S7]-Taster**, den MODULATION-Hebel, den **RIBBON CONTROLLER**, den **Control-Regler** und das **Pedal** gesteuert werden.

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "SYSTEM" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern den gewünschten Parameter und verändern Sie den Wert mit den [-] [+]-Tastern.

Menu	Parameter Cursor [◄] [►]	Wert [-] [+]
	S1 (F) –S7 (F)	bestimmt die Funktionen, die über die [51]–[57]-Taster gesteuert werden.
		bestimmt die Funktionsweise der [S1] – [S7]-Taster
CTRL-Taster	S1 (M) –S7 (M)	MOMENTARY: Einschalten bei Drücken des Tasters und Ausschalten bei Loslassen des Tasters (Taster-Funktionalität).
		LATCH: Ein- bzw. Ausschalten bei jedem Drücken des Tasters (Schalter- Funktionalität).
CTRL KNOB	Func	bestimmt den Parameter, der dem [ASSIGNABLE CONTROL]-Regler zugeordnet ist.
CTRL PEDAL	Func	bestimmt den Parameter, der dem Pedal zugeordnet ist.
	Pole	bestimmt die Polarität des Pedals.
CTRL RIBBON	Posi	bestimmt den Parameter, der dem RIBBON CONTROLLER zugeordnet ist (links/rechts-Bewegung).
	Pres	bestimmt den Parameter, der dem RIBBON CONTROLLER zugeordnet ist (Fingerdruck).
CTRL MOD BAR	Func	bestimmt den Parameter, der dem MODULATION-Hebel zugeordnet ist.

Weitere Details finden Sie im Dokument **"Parameter Guide** (English)" (PDF).

Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "System Write" aus.

→ "Sichern der Systemeinstellungen (System Write)" (S. 20)

HINWEIS

Die Einstellungen für diese Controller können für jedes Programm individuell vorgenommen und gespeichert werden. Damit können Sie für jedes Programm unterschiedliche Controller-Zuordnungen einstellen. Stellen Sie dafür bei den Program Control-Parametern jede "Source" (Src)-Einstellung von "System" (SYS) auf "Program" (PRG) um.

Weitere Details zu diesem Thema finden Sie im Dokument "Parameter Guide" (PDF).

Spielen zu einer Audiodatei eines USB Flash-Speichers (Song Player)

Sie können Audiodaten (MP3 oder WAV) auf einen USB Flash-Speicher kopieren, an den AX-Edge anschließen, direkt vom USB Flash-Speicher Songs abspielen und dazu selber auf dem AX-Edge spielen.

1. Formatieren Sie den USB Flash-Speicher im AX-Edge.

"Formatieren eines USB Flash-Speichers (USB MEM FORMAT)" (S. 20)

HINWEIS

- Verwenden Sie einen handelsüblichen oder einen von Roland empfohlenen USB Flash-Speicher. Für handelsübliche USB Flash-Speicher kann seitens Roland keine Garantie für einen reibungslosen Betrieb gewährleistet werden.
- Verwenden Sie für Dateinamen nur Einzelbyte alphanummerische Zeichen. Wenn Sie Doppelbyte-Zeichen verwenden, wird der Dateiname nicht korrekt im Display angezeigt.

2. Kopieren Sie die gewünschte Audiodatei in den "SONG LIST"-Ordner.

Audiodaten, die wiedergegeben werden können

MP3		
Format	MPEG-1 Audio Layer 3	
Sampling-Frequenz	48 kHz	
Bit Rate	32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/ 256/320 kbps, VBR (Variable Bit Rate)	
WAV		
Sampling-Frequenz	48 kHz	
Bitbreite	16/24-bit	

* Sowohl für MP3 als auch WAV wird nur die Sampling-Frequenz 48 kHz unterstützt.

Sollte eine Audiodatei eine andere Sampling-Frequenz als 48 kHz besitzen, müssen Sie die entsprechende Datei mithilfe eines Rechners auf 48 kHz konvertieren.

3. Schließen Sie den USB Flash-Speicher an den USB Memory-Anschluss des AX-Edge an.

4. Drücken Sie den SONG PLAYER [LIST]-Taster.

Im LCD-Display werden die auf dem USB Flash-Speicher gesicherten Audiodaten angezeigt.

5. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern den gewünschten Song aus.

WICHTIG

Wenn der Dateiname Doppelbyte-Zeichen enthält, wird dieser nicht korrekt im LCD-Display angezeigt.

6. Drücken Sie den SONG PLAYER [▶/■]-Taster, um das Playback zu starten.

Drücken Sie erneut den SONG PLAYER [►/■]-Taster, um das Playback zu stoppen.

HINWEIS

- Stellen Sie mit den [-] [+]-Tastern die Lautstärke des Songs ein.
- Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "System Write" aus.
 - ➡ "Sichern der Systemeinstellungen (System Write)" (S. 20)

Spielen von Arpeggios (Arpeggio)

Um die Arpeggio-Funktion einzuschalten, drücken Sie den **[ARPEGGIO]-Taster**, so dass die Anzeige leuchtet.

Ein **"Arpeggio"** ist das Spielen von einzelnen Noten eines Akkords in einer bestimmten Reihenfolge.

- Drücken Sie den [ARPEGGIO]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.
- 2. Halten Sie auf der Tastatur eine oder mehrere Noten gedrückt.

Ein entsprechendes Arpeggiomuster wird gespielt.

Editieren der Arpeggio-Einstellungen

Sie können die Arpeggio-Einstellungen pro Programm individuell vornehmen und sichern.

Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den [ARPEGGIO]-Taster.

HINWEIS

Sie können die Display-Anzeige auch wie folgt aufrufen: drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster und wählen Sie "ARPEGGIO".

2. Wählen Sie mit den Cursor [◀] [▶]-Tastern den gewünschten Parameter aus.

3. Verändern Sie den Wert mit den [-] [+]-Tastern.

Details zu den Parametern finden Sie im Dokument **"Parameter** Guide (English)" (PDF).

- Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "Program Write" aus.
 - ➡ "Sichern eines Programms (Program Write)" (S. 16)
- 5. Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um wieder das Haupt-Display aufzurufen.

HINWEIS

Wenn Sie das Tempo des Arpeggio ändern möchten, müssen Sie das Tempo innerhalb des Programms verändern. Sie können auch erreichen, dass das Tempo bei Umschalten der Programme nicht verstellt wird. Weitere Details finden Sie im Dokument "Parameter Guide (English)" (PDF). 聖本

English

Anwendung des Vocoder

Der **"Vocoder"** fügt der Stimme einen speziellen Effekt hinzu. Damit können Sie u.a. Roboter-ähnliche Vokal-Effekte erzeugen. Die Tonhöhe wird über das Spielen auf der Tastatur verändert.

- * Wenn bei Anschließen eines Mikrofons ein Pfeifgeräusch
 - (Rückkopplung) auftritt, gehen Sie wie folgt vor:
 - Verändern Sie die Richtung des Mikrofons.
 - Vergrößern Sie den Abstand zwischen Mikrofon und Lautsprecher.
 - Verringern Sie die Lautstärke.

Schließen Sie das Mikrofon an die MIC INPUT-Buchse (auf der Rückseite) an.

WICHTIG

Das AX-Edge unterstützt nur dynamische Mikrofone. Das AX-Edge unterstützt keinen direkten Anschluss eines Kondensator-Mikrofons.

2. Stellen Sie mit dem [MIC INPUT Volume]-Regler (auf der Rückseite) die gewünschte Lautstärke ein.

Nehmen Sie weitere Feineinstellungen für MIC INPUT Volume vor, nachdem Sie ein Programm ausgewählt haben.

Setzen Sie den Regler zu Beginn auf die Mittel-Position.

3. Drücken Sie den [VOCODER/VOICE]-Taster.

4. Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern das gewünschte Programm aus.

In Programmen, die mit der Bezeichnung "Voc:" beginnen, sind Vocoder-Einstellungen voreingestellt.

5. Singen bzw. sprechen Sie in das Mikrofon und spielen Sie gleichzeitig auf der Tastatur.

Stellen Sie die Mikrofon-Lautstärke mit dem MIC INPUT Volume-Regler ein.

Editieren der Vocoder-Einstellungen

1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "VOCODER" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern den gewünschten Parameter und verändern Sie den Wert mit den [-] [+]-Tastern.

Details zu den Parametern finden Sie im Dokument **"Parameter** Guide (English)" (PDF).

 Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "Program Write" aus.

Sie können die Vocoder-Einstellungen pro Programm individuell vornehmen und sichern.

➡ "Sichern eines Programms (Program Write)" (S. 16)

5. Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um wieder das Haupt-Display aufzurufen.

Einstellen der Mikrofon-Empfindlichkeit

Abhängig von den Umgebungsbedingungen kann es vorkommen, dass das Mikrofon außer dem Stimmensignal auch Umgebungsgeräusche abnimmt.

Stellen Sie in diesem Fall die Empfindlichkeit des Mikrofons so ein, dass möglichst keine Umgebungsgeräusche mehr erkannt werden.

1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "SYSTEM" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern den gewünschten Parameter und verändern Sie den Wert mit den [–] [+]-Tastern.

Menu [SHIFT] + Cursor [◀] [▶]	Parameter Cursor [◀] [►]	Wert [-][+]
	NS Sw	OFF, ON: Noise Suppressor ein/aus (dieser unterdrückt Nebengeräusche bei stillen Phasen)
МІС	NS Thrs	0-127: Lautstärkepegel, ab der der Noise Suppressor beginnt zu wirken
	NS RIs	0-127: Zeitraum von "der Noise Suppressor beginnt zu wirken" bis "die Lautstärke ist auf "0" gesetzt".

- Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "System Write" aus.
 - ➡ "Sichern der Systemeinstellungen (System Write)" (S. 20)

Einsatz des AX-Edge als Master-Keyboard

Sie können innerhalb eines Programm für jeden der vier Parts Einstellungen für die Steuerung mehrerer Sounds eines externen MIDI-Soundmoduls vornehmen.

Sie können damit sowohl den Sound des AX-Edge selbst als auch bis zu vier weitere Sounds eines externen MIDI-Soundmoduls spielen.

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "PROGRAM CTRL" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "TxMode" und verändern Sie den Wert mit den [–] [+]-Tastern.

Menu [SHIFT] + Cursor [◄] [▶]	Parameter Cursor [◀] [►]	Wert [-][+]
MIDI OUT TxMode		ON: Dieses ist die normale Einstellung. Es werden die gleichen MIDI-Meldungen an die interne Klangerzeugung und externe MIDI-Instrumente/ Geräte gesendet.
	TxMode	Es werden die Bank- und Programmnummern, übertragen, die dem gewählten Tone eines Parts entsprechen.
		OFF: Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Part keine MIDI-Meldungen übertragen soll.
		MKB: Wählen Sie diese Einstellung, wenn das AX-Edge als MIDI Masterkeyboard externe MIDI-Instrumente/ Geräte steuern soll.

In diesem Fall können Sie Einstellungen für jeden Part individuell vornehmen.

Um die Parts umzuschalten, drücken Sie einen der [1]– [4]-Taster.

Wenn Part "1" ausgewählt ist, erscheint oben rechts im LCD-Display "P1". Wenn Part "2" ausgewählt ist, erscheint oben rechts im LCD-Display "P2".

Einstellen der Parameter für die Steuerung externer MIDI-Instrumente

Innerhalb des PROGRAM CTRL-Bereichs können Sie die folgenden Parameter zur Steuerung externer MIDI-Instrumente einstellen.

Parameter Cursor [◀] [►]	Wert [-][+]	Beschreibung
MkbCH (MKB MIDI Channel)	OFF, 1– 16	bestimmt den MIDI- Sendekanal.
MSB (Bank Select MSB)	OFF, 0-127	bestimmt die MSB- und LSB
LSB (Bank Select LSB)	OFF, 0-127	Auswahl von Klangbänken
PC (Program Change)	OFF, 1-128	Instruments.
MkbVOL (Volume)	OFF, 0-127	bestimmt die Lautstärke des externen MIDI-Instruments.

5. Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "Program Write" aus.

Sie können die Master Keyboard-Einstellungen pro Programm individuell vornehmen und sichern.

➡ "Sichern eines Programms (Program Write)" (S. 16)

English

15

Editieren des Sounds

Das AX-Edge besitzt drei Ebenen, um Sound-Einstellungen zu editieren.

ProgramEdit

Hier können Sie Einstellungen innerhalb eines Programms verändern. Dazu gehören Parameter wie z.B. On/Off-Parameter, Part-Lautstärke sowie Effekt- und Vocoder-Einstellungen.

System Effect Edit

Hier können Sie die Effekte einstellen, die den Gesamtsound betreffen (System-Effekte).

Zu den System-Effekten gehören Chorus/Delay, Reverb, EQ und Compressor.

ToneEdit

Hier können Sie die Tone-Einstellungen verändern.

Das Verändern der Tone-Einstellungen ist am AX-Edge selbst nicht möglich. Sie benötigen dafür die Smartphone-app **"AX-Edge** Editor".

Weitere Informationen finden Sie unter "AX-Edge Editor".

WICHTIG

Die geänderten Tone-Einstellungen müssen mithilfe der Smartphone-app "AX-Edge Editor" gesichert werden, wenn Sie diese behalten möchten.

Editieren der System-Effekte

1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "SYSTEM EFFECT" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern den gewünschten Parameter und verändern Sie den Wert mit den [–] [+]-Tastern.

Weitere Details finden Sie im Dokument **"Parameter Guide** (English)" (PDF).

 Um die Einstellung zu sichern, halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

Die SYSTEM WRITE-Bestätigungsabfrage erscheint.

Write System ? [Exit]:N [Ent]:Y

5. Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

HINWEIS

Um die geänderten System Effect-Einstellungen zu sichern, führen Sie bei angezeigtem System Effect-Display den "Write"-Vorgang aus. Es ist nicht möglich, diese Einstellungen in einem anderen Display zu sichern.

Editieren eines Programms

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "PROGRAM SOUND" oder "PROGRAM CTRL" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern den gewünschten Parameter und verändern Sie den Wert mit den [-] [+]-Tastern.

Weitere Details finden Sie im Dokument **"Parameter Guide (English)"** (PDF).

Sichern eines Programms (Program Write)

 Um die Einstellung zu sichern, halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

Das Program Name Input-Display erscheint.



- 5. Bewegen Sie den Cursor mit den Cursor [◀] [▶]-Tastern auf die gewünschte Position und wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern das Zeichen aus.
- 6. Nachdem Sie den Namen vollständig eingegeben haben, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Es erscheint ein Display, in dem Sie die Ziel-Speichernummer auswählen können.

7. Wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern die gewünschte Ziel-Speichernummer aus.

In der unteren Display-Zeile wird der Name des aktuell im Zielspeicher gesicherten Programms angezeigt.

Wenn Sie den Speichervorgang ausführen, werden die bisherigen Einstellungen des aktuell im Zielspeicher gesicherten Programms gelöscht.

8. Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.

9. Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

WICHTIG

Die geänderten, aber noch nicht gesicherten Einstellungen werden gelöscht, wenn Sie ein anderes Programm auswählen bzw. das Instrument ausschalten. Wenn Sie Ihre Einstellungen behalten möchten, sichern Sie diese vorher in einem Programm.

Anschließen externer MIDI-Instrumente (MIDI IN/OUT)

Wenn das AX-Edge mit einem externen MIDI-Instrument/Gerät verbunden ist, können Spiel- und Kontrolldaten zwischen beiden Seiten ausgetauscht werden.



- Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie im Dokument "Parameter Guide" (PDF).
- Weitere Informationen zu den MIDI-Meldungen, die gesendet und empfangen werden können, finden Sie im Dokument "MIDI Implementation" (PDF).
- Wenn Sie ein externes MIDI-Instrument/Gerät steuern möchten, lesen Sie den Abschnitt "Einsatz des AX-Edge als Master-Keyboard" (S. 15).

Anschließen an einen Rechner (USB COMPUTER Port)

Das AX-Edge kann über seinen USB-Anschluss MIDI-Daten mit einem Rechner austauschen. Wenn Sie das AX-Edge an einen Rechner anschließen, ist es nicht notwendig, vorher einen Treiber zu installieren.

HINWEIS

- Das AX-Edge unterstützt nicht die Übertragung von USB Audio-Daten.
- Weitere Informationen zu den Systemvoraussetzungen für den zu

verwendenden Rechner finden Sie auf der Roland-Internetseite.



- Weitere Informationen zu den MIDI-Meldungen, die gesendet und empfangen werden können, finden Sie im Dokument "MIDI Implementation" (PDF).
- Wenn Sie ein externes MIDI-Instrument/Gerät steuern möchten, lesen Sie den Abschnitt "Einsatz des AX-Edge als Master-Keyboard" (S. 15).

Anbringen des Ferritkerns

Wenn Sie ein USB-Kabel anschließen, müssen Sie immer den beigefügten Ferritkern anbringen. Der Ferritkern verhindert Einstreuungen von elektromagnetisch erzeugten Störgeräuschen.

1. Befestigen Sie den Ferritkern am USB-Kabel.



2. Legen Sie das USB-Kabel zwischen die beiden Hälften und drücken Sie diese zusammen, bis sie einrasten.



* Achten Sie darauf, sich dabei nicht die Finger zu verletzen.

* Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel nicht gequetscht wird.

Verbindung zu einem Gerät mit Bluetooth®

Das AX-Edge besitzt eine Bluetooth-Schnittstelle, mit der Sie eine drahtlose Verbindung zu einem Mobilgerät (Smartphone oder Tablet) herstellen und MIDI-Daten austauschen können.

Sie können mithilfe der Smartphone-app "AX-Edge Editor" (für Android und iOS verfügbar) die Einstellungen des AX-Edge editieren.

Sie können mit dem AX-Edge auch weitere apps verwenden, welche die Bluetooth MIDI-Schnittstelle unterstützen.

HINWEIS

Das AX-Edge unterstützt nicht die Übertragung von USB Audio-Daten.

Einschalten der Bluetooth-Funktion

Schalten Sie zuerst die Bluetooth-Funktion im AX-Edge ein.

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "SYSTEM" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "Bluetooth" und wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern "ON" aus.
- Wenn Sie die geänderten Einstellungen behalten möchten, führen Sie den Speichervorgang "System Write" aus.
 - ➡ "Sichern der Systemeinstellungen (System Write)" (S. 20)
- 5. Drücken Sie mehrfach den [EXIT]-Taster, um wieder das Haupt-Display aufzurufen.

Das Bluetooth-Symbol (🔅) erscheint oben rechts im Haupt-Display.

Verbindung zu einem Mobilgerät





1. Positionieren Sie das AX-Edge in der Nähe der verwendeten Mobilgeräts.

HINWEIS

Wenn Sie zwei Geräte des Modells "AX-Edge" besitzen, schalten Sie nur das Gerät ein, das Sie mit dem externen Bluetooth-Gerät verwenden möchten.

- 2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am externen Mobilgerät ein.
- 3. Gehen Sie am Mobilgerät zu den Einstellungen innerhalb der app (z.B. AX-Edge Editor) und koppeln Sie das Mobilgerät mit dem AX-Edge.

Wenn die Kopplung erfolgt ist, erscheint oben rechts im Haupt-Display des AX-Edge das hervorgehobene Bluetooth-Symbol ($\frac{1}{2} \rightarrow \frac{1}{2}$).



WICHTIG

Tippen Sie nicht auf das Feld "AX-Edge", das bei den Bluetooth-Einstellungen des Mobilgeräts angezeigt wird. Die Verbindung muss innerhalb der verwendeten app vorgenommen werden. Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie in der Anleitung der verwendeten app. 聖本

Español

17

Nederlands

Überprüfen des Batterie-Status

Anzeige für die verbleibende Batteriespannung

Gehen Sie wie folgt vor, um die verbleibende Batteriespannung anzeigen zu lassen.

1. Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den FAVORITE [BANK]-Taster.

Im Bank/Number-Display wird die noch verbleibende Batteriespannung als Prozentwert (0–100 %) angezeigt, und im **LCD-Display** erscheint das BATTERY INFO-Display.

2. Halten Sie erneut den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den FAVORITE [BANK]-Taster.

Die vorherige Display-Seite wird wieder aufgerufen.

HINWEIS

- Sie können das BATTERY INFO-Display auch über das MENU erreichen.
- * Bei der BATTERY-Anzeige handelt es sich lediglich um einen Annäherungswert.
- * Wenn der AC-Adapter angeschlossen ist, wird im Display immer "100" angezeigt.

Anzeige für die nachlassende Batteriespannung

Wenn das AX-Edge über Batterien mit Strom versorgt wird und deren Spannung nachlässt, leuchtet der Dezimalpunkt unten rechts im Bank/ Number-Display. Ersetzen Sie in diesem Fall die alten Batterien durch aufgeladene Batterien.



Wenn Sie die alten Batterien weiter verwenden, blinkt der Dezimalpunkt und im Display erscheint **"Charge Battery"**. Stoppen Sie den Betrieb des AX-Edge und ersetzen Sie die alten Batterien durch aufgeladene Batterien.

WICHTIG

Wenn Sie die alten Batterien weiter verwenden, erscheint im Display die Anzeige "Battery Low!" (im Bank/Number-Display erscheint "Lo"). Das Instrument ist dann nicht mehr spielbar und wird automatisch ausgeschaltet.

- * Es ist nicht möglich, die Batterien im AX-Edge selbst aufzuladen.
- * Bei der BATTERY-Anzeige handelt es sich lediglich um einen Annäherungswert.

Weitere Funktionen (UTILITY)

Sie können die internen Daten des AX-Edge als Sicherheitskopie auf einem USB Flash-Speicher ablegen bzw. die auf dem USB Flash-Speicher gesicherten Daten wieder in das AX-Edge zurück übertragen. Sie können weiterhin die Werksvoreinstellungen abrufen oder einen USB Flash-Speicher formatieren.

1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◀] [▶]-Tastern "UTILITY" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- Wählen Sie mit den [◄] [▶]-Tastern die gewünschte Parametergruppe aus und drücken Sie den [ENTER] -Taster.

Menu Cursor [◀] [▶]-Taster	Beschreibung
BACKUP	sichert die User-Daten als Backup-Datei auf einem USB Flash-Speicher. Dabei wird eine System/User-Datei erstellt (.SVD).

Menu Cursor [◀] [►]-Taster	Beschreibung
RESTORE	Zurückübertragen einer Backup-Datei von einem USB Flash-Speicher in das AX-Edge.
IMPORT TONE	importiert Tone-Daten.
FACTORY RESET	ruft die Werksvoreinstellungen des AX-Edge ab.
RESET USR DATA	initialisiert Einstellungen und Daten außer den Anwender-Lizenzen und WAVE EXPANSION-Daten.
REMOVE LICENSE	initialisiert die Anwender-Lizenzen und WAVE EXPANSION-Daten.
USB MEM FORMAT	formatiert den am Instrument angeschlossenen USB Flash-Speicher.

- * RESET USR DATA und REMOVE LICENSE werden nur angezeigt, wenn eine WAVE EXPANSION installiert ist. Einzelheiten zum Installieren einer WAVE EXPANSION finden Sie unter "SOUND PACK/WAVE EXPANSION Install Manual (English)".
- 4. Wählen Sie die gewünschte Funktion aus und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Erstellen einer Backup-Datei auf einem USB Flash-Speicher (BACKUP)

Gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor.

Daten, die gesichert werden

- Alle Programmdaten (inkl. Vocoder- und Arpeggio-Einstellungen)
- User Tone-Daten
- Favorite-Daten
- System-Einstellungen (inkl. der Systemeffekte)

WICHTIG

Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab, solange im Display noch **"Executing…."** erscheint.

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◀] [▶]-Tastern "UTILITY" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "BACKUP" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Das BACKUP NAME-Display erscheint.

- Bewegen Sie den Cursor mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern auf die gewünschte Position und wählen Sie mit den [–] [+]-Tastern das Zeichen aus.
- 5. Nachdem Sie einen Dateinamen eingegeben haben, drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint. Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

6. Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.

Wenn im Display **"Completed!"** erscheint, ist der Vorgang abgeschlossen.

Wenn im Ziel-Speicherbereich bereits eine gleichnamiger Datei existiert, erscheint eine Abfrage, ob Sie die vorhandene Datei überschreiben möchten (Overwrite?)

Zurückübertragen von Backup-Daten (RESTORE)

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Backup-Datei wieder in das AX-Edge zurück zu übertragen. Dieser Vorgang wird als **"Restore"** bezeichnet.

WICHTIG

- Dadurch werden alle Daten und Einstellungen im internen Speicher des Instruments überschrieben. Wenn Sie im AX-Edge wichtige Daten gespeichert haben, sollten Sie vorher diese Daten mithilfe der BACKUP-Funktion mit einer dedizierten Bezeichnung auf einem USB Flash-Speicher sichern.
- Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab, solange im Display noch "Executing..." erscheint.

1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "UTILITY" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "RESTORE" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern die Datei aus, die übertragen werden soll.

5. Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

6. Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.

Wenn im Display **"Completed. Turn off power."** erscheint, ist der Vorgang abgeschlossen.

7. Schalten Sie das AX-Edge aus und nach kurzer Zeit wieder ein.

Hinzufügen von Sounds (IMPORTTONE)

Sie können Tones, die Sie aus dem Internet herunter geladen oder aus einem anderen Instrument exportiert haben, als zusätzliche Sounds in das AX-Edge importieren.

Nachfolgend wird beschrieben, wie Sie eine von einem anderen Instrument exportierte SVZ-Datei in das AX-Edge importieren.

- Kopieren Sie die gewünschte SVZ-Datei in den ROLAND/ SOUND-Odner des USB Flash-Speichers und schließen Sie diesen am AX-Edge an.
- 2. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "UTILITY" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 4. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "IMPORT TONE" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 5. Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern die Datei aus, welche die gewünschten Tones enthält und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 6. Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern den gewünschten Tone aus und drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Tone mit dem "*"-Symbol zu markieren.
- 7. Drücken Sie den [▶]-Taster.
- 8. Wählen Sie mit den [-] [+]-Tastern den Import-Ziel-Tone aus und drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Tone mit dem "*"-Symbol zu markieren.
 - * Durch diesen Vorgang wird der Tone im Ziel-Speicherbereich überschrieben.

- * Wenn eine Tone-Speicherplatz mit der Bezeichnung "INIT TONE" vorhanden ist, wird dieser automatisch als Import-Ziel-Tone ausgewählt (es wird automatisch ein "+"-Symbol hinzugefügt). Wenn Sie diesen Tone behalten möchten, entfernen Sie die Markierung.
- * Wenn Sie alle Tones auswählen bzw. löschen möchten, halten Sie den [SHIFT]-Taster und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

9. Drücken Sie den [▶]-Taster.

10. Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.

Wenn der Import-Vorgang abgeschlossen ist, erscheint im Display **"ImportCompleted!**".

* Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab, solange im Display noch die Anzeige "Executing…" erscheint (der entsprechende Vorgang ist dann noch nicht abgeschlossen).

Abrufen der Werksvoreinstellungen (FACTORY RESET)

Gehen Sie wie folgt vor, um die Einstellungen im AX-Edge auf deren Werksvoreinstellungen zurück zu setzen.

- * Dabei werden alle im Instrument gespeicherten Anwender-Daten gelöscht und durch die Voreinstellungen ersetzt.
- * Sichern Sie vor einem Factory Reset Ihre Daten mithilfe der Backup-Funktion (S. 18) auf einem USB Flash-Speicher.

1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◀] [▶]-Tastern "UTILITY" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "FACTORY RESET" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [EXIT] -Taster.

4. Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Eine weitere Bestätigungs-Abfrage erscheint.

- 5. Drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.
- 6. Wenn im Display die Anzeige "Completed." erscheint, schalten Sie das AX-Edge aus und nach kurzer Zeit wieder ein.

Initialisieren der Anwender-Daten (RESET USR DATA)

Wenn eine WAVE EXPANSION-Datei installiert ist, können Sie die Einstellungen außer den Anwender-Lizenzen und der WAVE EXPANSION-Daten initialisieren.

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "UTILITY" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "RESET USR DATA" und drücken Sie den [ENTER]-Taster. Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

4. Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Es erscheint erneut eine Bestätigungs-Abfrage.

- 5. Drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.
- Wenn im Display die Anzeige "Completed." erscheint, schalten Sie das AX-Edge aus und nach kurzer Zeit wieder ein.

田本語

Español

Português

Nederlands

Italiano

Initialisieren der Anwender-Lizenzen (REMOVE LICENSE)

Wenn eine WAVE EXPANSION-Datei installiert ist, können Sie die Anwender-Lizenzen und die WAVE EXPANSION-Daten initialisieren.

Wenn Sie die Anwender-Lizenzen initialisieren, können Sie ein SOUND PACK oder eine WAVE EXPANSION-Datei, welche Sie herunter geladen haben, importieren und mit einer neuen Lizenz installieren.

1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.

2. Wählen Sie mit den Cursor [◀] [▶]-Tastern "UTILITY" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "REMOVE LICENSE" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den **[EXIT]-Taster**.

4. Drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Es erscheint erneut eine Bestätigungs-Abfrage.

- 5. Drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.
- Wenn im Display die Anzeige "Completed." erscheint, schalten Sie das AX-Edge aus und nach kurzer Zeit wieder ein.

Formatieren eines USB Flash-Speichers (USB MEM FORMAT)

WICHTIG

- Bei Formatieren werden alle bisherigen auf dem USB Flash-Speicher gesicherten Daten gelöscht.
- Schalten Sie das Instrument nicht aus und ziehen Sie den USB Flash-Speicher nicht ab, solange im Display noch "Executing..." erscheint.
- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "UTILITY" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern "USB MEM FORMAT" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

4. Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um den Vorgang auszuführen.

Eine weitere Bestätigungs-Abfrage erscheint.

5. Drücken Sie erneut den [ENTER]-Taster.

Die Formatierung ist abgeschlossen, sobald im Display "**Completed!**" erscheint.

Die Ordnerstruktur des USB Flash-Speichers



Editieren der System-Einstellungen (SYSTEM)

Gehen Sie wie folgt vor.

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- 2. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "SYSTEM" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.
- 3. Wählen Sie mit den Cursor [◄] [▶]-Tastern den Parameter aus, der editiert werden soll und verändern Sie den Wert mit den [-] [+]-Tastern.

Weitere Details finden Sie im Dokument **"Parameter Guide (English)"** (PDF).

Sichern der Systemeinstellungen (System Write)

 Wählen Sie das SYSTEM-Display aus, halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den [MENU/ WRITE]-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint. Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, drücken Sie den [EXIT]-Taster.

2. Drücken Sie den [ENTER]-Taster, um die Einstellungen zu sichern.

Überprüfen der Programmversion (VERSION INFO)

Gehen Sie wie folgt vor, um die Programmversion des AX-Edge zu überprüfen.

- 1. Drücken Sie den [MENU/WRITE]-Taster.
- Wählen Sie mit den Cursor [◄] [►]-Tastern "VERSION INFO" und drücken Sie den [ENTER]-Taster.



Roland AX-Edge: Digital Keyboard

Keyboard	49 Tasten (mit Anschlagdynamik und Channel Aftertouch)
Chuomana	DC 9 V
Stromversorgung	AC-Adapter, wieder aufladbare Ni-MH-Batterien (Typ AA) x 8 (zusätzliches Zubehör)
1,000 mA	
	* Lebensdauer der Batterien bei Dauerbetrieb
e	Wieder aufladbare Ni-MH-Batterien: ca. 5 Stunden (bei Batterien mit einer Kapazität von 1900 mAh).
Stromverbrauch	(ca. 4 Stunden bei angeschlossenem USB Flash-Speicher)
	Diese Angaben sind variabel und abhängig von den tatsächlichen Umgebungsbedingungen.
	* Carbon/Zink- und Alkaline-Batterien können nicht verwendet werden.
Abmessungen	1.252 (W) x 291 (D) x 85 (H) mm
Gewicht (ohne Batterien und Gurt)	4,2 kg
Beigefügtes	Bedienungsanleitung, Informationsblatt "USING THE UNIT SAFELY", AC-Adapter, Netzkabel, Gurt, Edge blade (inkl. Sechskantschlüssel
Zubehör	und Schrauben), Ferritkern (inkl. Band für die Befestigung des Kerns)
Zusätzliches Zubehör	Ständer für das AX-Edge (ST-AX2), Pedalschalter: DP-Serie, Expression-Pedal (EV-5), USB Flash-Speicher (*1)
	*1 Verwenden Sie einen handelsüblichen oder einen von Roland empfohlenen USB Flash-Speicher. Für handelsübliche USB Flash-Speicher kann seitens Roland keine Garantie für einen reibungslosen Betrieb gewährleistet werden.

* Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.

田本語

🔨 WARNUNG

Die Auto Off-Funktion

Das Gerät wird nach einer voreingestellten Zeit von Inaktivität (Erzeugen von Sounds, Bewegen eines Reglers, Drücken eines Tasters) automatisch ausgeschaltet (Auto

Off-Funktion). Wenn Sie nicht möchten, dass das Instrument automatisch ausgeschaltet wird, stellen Sie den Parameter "Auto Off" auf "Off" (S. 8).

Nur den beigefügten AC-Adapter nutzen und auf eine korrekte Spannung achten

Verwenden Sie nur den dem Gerät beigefügten AC-Adapter. Achten Sie darauf, dass die verwendete Stromversorgung die gleiche Spannung besitzt wie der AC-Adapter.

Spannung besitzt wie der AC-Adapter. Die Benutzung von anderen Netzadaptern mit ggf. unterschiedlicher Polarität oder Spannung kann sowohl das Gerät als auch den Netzadapter beschädigen bzw. zu Stromschlägen führen.

🕂 WARNUNG

Nur das beigefügte Netzkabel benutzen

Verwenden Sie nur das dem Gerät beigefügte Netzkabel. Benutzen Sie

das Netzkabel nicht mit anderen

Geräten.

Kleine Gegenstände außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

Bewahren Sie kleine Gegenstände immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Unfällen wie z.B. das Verschlucken kleiner Gegenstände vorzubeugen.

- Mitgeliefertes Zubehör Sechskantschlüssel, Schrauben (S. 8)
- Abnehmbare Teile
- Schrauben (S. 8)

🕂 VORSICHT

Hinweis zum Erdungsanschluss

Bewahren Sie kleine Gegenstände wie die Schraube des Erdungsanschlusses außerhalb der Reichweite von

0

Kindern auf, so dass diese derartige Gegenstände nicht versehentlich verschlucken können. Wenn Sie die Schraube wieder anbringen, achten Sie darauf, dass diese fest genug angezogen wird.

Die Auflageschiene mit Sorgfalt behandeln

Die Enden der Auflageschiene sind spitz; achten Sie darauf, sich nicht zu verletzen.

.....



WICHTIGE HINWEISE

Stromversorgung: Verwendung von Batterien

 Wenn Sie Batterien verwenden möchten, benutzen Sie wieder aufladbare Ni-MH-Batterien.

Positionierung

- Legen Sie keine Gegenstände auf der Tastatur ab. Dadurch können Fehlfunktionen auftreten wie z.B. das unerwartete Erzeugen von Sounds Abbäseis uner Materiel und der
- Abhängig vom Material und der Oberflächentemperatur der Abstellfläche können die Gummifüße an der Unterseite des Geräts Abdrücke erzeugen, die eventuell nicht mehr zu beseitigen sind.
- Lehnen Sie das Instrument nicht gegen eine Wand oder einen anderen Gegenstand.
 Wenn das Instrument umkippt, kann dieses beschädigt werden und/oder Fehlfunktionen auslösen.

Reparaturen und Datensicherung

 Beachten Sie, dass beim Reparieren des Geräts alle User-Daten verloren gehen können. Erstellen Sie daher regelmäßig Sicherheitskopien Ihrer Daten. Obwohl Roland bei Reparaturen versucht, mit Anwender-Daten vorsichtig umzugehen, ist ein Datenerhalt bei Reparaturen oft nicht möglich. Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.

Zusätzliche Hinweise

- Es ist möglich, dass durch eine Fehlfunktion, falsche Bedienung des Geräts usw. Daten verloren gehen. Sie sollten daher regelmäßig Sicherheitskopien Ihrer Daten anfertigen.
- Roland übernimmt keine Haftung für alle Arten von Datenverlusten.
- Drücken bzw. schlagen Sie nicht auf das Display.
- Verwenden Sie nur das empfohlene Expression-Pedal. Die Benutzung von Expression-Pedalen anderer Hersteller kann zu Fehlfunktionen oder/ und Beschädigungen des Geräts führen.

Hinweise zu externen Speichermedien

- Beachten Sie die folgenden Hinweise bzgl. eines externen Speichermediums. Lesen Sie zusätzlich die mit dem jeweiligen externen Speichermedium mitgelieferten Hinweise.
 - Entfernen Sie nicht das externe Speichermedium, solange von diesem noch Daten gelesen bzw. auf diesen Daten geschrieben werden.
 - Um einer Beschädigung durch statische Elektrizität vorzubeugen, entladen Sie die statische Elektrizität durch Berühren eines metallischen Gegenstands, bevor Sie das externe Speichermedium berühren.

Hinweis zur Radiofrequenz-Abstrahlung

- Die folgenden Vorgänge sind nicht legal:
 - Auseinanderbauen oder technisches Verändern dieses Geräts
 - Entfernen des Zulassungs-Aufklebers an der Rückseite des Geräts.

Hinweise zu Copyrights und Warenzeichen

- Das Copyright auf den Inhalt dieses Instruments (Sound-Wellenformen, Styledaten, Begleit-Patterns, Phrasen, Audio Loops, Bilddaten) liegt bei der Roland Corporation.
- Als Besitzer dieses Instruments sind Sie Lizenznehmer für die Nutzung der Inhalte dieses Instruments für Ihre eigene Arbeit (Ausnahme: Songdaten wie die Demo Songs); dazu gehören das Erstellen von Tracks, Aufführungen, Aufnahmen und das Veröffentlichen Ihrer Arbeiten.
- Es ist nicht gestattet, die o.g. Inhalte dieses Instruments in originaler oder veränderter Form kommerziell anzubieten (Beispiel: Veröffentlichen der Daten im Internet, Verbreiten über Datenträger wie DVDs).
- Dieses Produkt verwendet eine ePartsintegrierte Software-Plattform der eSOL Co.,Ltd. eParts ist ein Warenzeichen der eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Das Bluetooth[®] Markenzeichen und Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. Roland ist ein Lizenznehmer dieser Markenzeichen und Logos.
- Dieses Produkt verwendet den Quell-Code des μT-Kernel der T-License 2.0 mit Genehmigung des T-Engine-Forums (www.tron.org).
- Roland und BOSS sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen der Roland Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Alle anderen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen bzw. Warenzeichen des Inhabers der jeweiligen Namensrechte.